

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH

Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

www.hoerbiger.com

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italien

Lieferschein: 31149030
Lieferdatum: 01.06.2026
Auftragsnummer: 20403158
Ihre Best-Nr.: 550004773401
Lieferung: Komplett
Kontakt: Luciano Paolino
E-Mail: luciano.paolino@hoerbiger.com
Nettogewicht: 1.838,760 KG
Bruttogewicht: 2.579,060 KG
Anzahl Packstücke: 11
Lieferanten Nr: 910195611

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

30 GIU 2026

KUEHN+MAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)

Kunden-Nr.: 198414 Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italien

Spediteur: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Deutschland

Lieferbedingungen: EXW OBERSTENFELD
Versandart: LKW

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1015-4699-00	SLEEVE 103	0,796 KG	9.240 ST
	Kunden-Mat-Nr.: M0172351			
	Charge: 0023102303	* 1680 Pz - 5014517256		2.520 ST
	Charge: 0023137701			2.520 ST
	Charge: 0023142672	* 1680 Pz 5014518207		840 ST
	Charge: 0023142934			3.360 ST
	Ursprungsland: DE			
	Warentarifnummer: 87084099			
	drawing index / marker of the components:			
	M0172351 Index A			
900005	8000-2973-00	KUNSTSTOFFKISTE + INLETT		440 ST
		400X300X174		
	Ursprungsland: 99			

Lieferschein: 31149030

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
900006	8000-2971-00	PALETTE (KUNSTSTOFF) 1209X815X14MM Ursprungsland: 99		11 ST
900007	8000-2092-00	KUNSTSTOFF DECKEL 1200X800 BLUE Ursprungsland: 99 Warentarifnummer: 39235090		11 ST

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-007436 vom 19.06.2026

Ludwigsburg, 22.06.2026

Seite 1 von 1

26-007436

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).															
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. Gate: 63 (PORTA28) VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158															
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 26.06.2026 Zeit / Temps 8:00 bis 16.00 Uhr		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:															
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.06.2026 Zeit / Temps 14:00 bis 18.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs															
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																	
<table><tr><td>9 Pos. No.</td><td>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</td><td>11 Anzahl der LM Nombre des colis</td><td>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</td><td>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</td><td>14 Gewicht, kg Poids, kg</td><td>15 Umfang cbm</td></tr><tr><td>1</td><td>31149030</td><td>11</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>2.579</td><td>73,58</td></tr></table> 2+2 70172351				9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm	1	31149030	11	COLLI	Getriebeteile	2.579	73,58
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm											
1	31149030	11	COLLI	Getriebeteile	2.579	73,58											
Summe: Total: 11,00 COLLI 2.579,00																	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km															
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.															
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer																	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 26-007436 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno															
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																